



STERN GmbH & Co. KG
Maybachstraße 13-17 · D-71563 Affalterbach
Fon +49 (0) 7144 83770 · info@stern-moebel.de
www.stern-moebel.de

STERN
OUTSTANDING
- SINCE 1947 -



MODULARE LOUNGE ENYA
MODULAR LOUNGE ENYA
SALON MODULAIRE ENYA

MODULARE LOUNGE ENYA

MATERIALINFORMATION

Die modulare Lounge ENYA verbindet modernes Design mit hochwertiger Verarbeitung und bietet vielseitige Kombinationsmöglichkeiten für Ihren Außenbereich.

Der Korpus besteht aus pulverbeschichtetem Aluminium mit edlen Holzelementen. Die Kollektion setzt sich aus Einzelleugen mit verstellbarem Rückenteil, einem Mittelelement, einem Eckelement und Ansteck- und Verbindungstischen sowie passenden Lounge-Tischen aus Teak zusammen.

Die Rückenteile sind wahlweise mit einem Bezugstoff aus Polyacryl oder in einer eleganten Kordeloptik erhältlich. Durch die Kombination der einzelnen Module ergeben sich zahlreiche individuelle Stellvarianten. Abgerundet wird das Design durch pulverbeschichtete Beine aus Aluminiumguss, die Stabilität und Eleganz vereinen.

Damit Sie lange Freude an Ihren Möbeln haben, finden Sie nachfolgend detaillierte Materialinformationen sowie Hinweise zu Pflege und Aufbewahrung.

MATERIAL ALUMINIUM

Aluminium pulverbeschichtet

EIGENSCHAFTEN

Aluminium überzeugt durch sein geringes Gewicht bei gleichzeitig hoher Stabilität. Es ist pflegeleicht, wetterfest, rostfrei, hitzebeständig und vollständig recycelbar – ideal für den Einsatz im Outdoorbereich.

PFLEGE

- Reinigung mit weichem Tuch, lauwarmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel
- Keine Verwendung von scheuernden, sauren, alkalischen oder lösungsmittelhaltigen Mitteln, Stahlwolle oder Benzin.
- Zwei Mal jährlich empfehlen wir den **STERN Aluminium Reiniger & Protektor**.
- Kleine Lackschäden lassen sich mit dem **STERN Lackstift** ausbessern.
- Zur Vermeidung von Flecken keine Dekoration dauerhaft auf den Möbeln platzieren.

MATERIAL KORDEL

Synthetikfaser

EIGENSCHAFTEN

Die strapazierfähige Synthetikfaser ist nahezu wasserabweisend, lichtecht und temperaturbeständig bis -10 °C. Perfekt geeignet für den Outdoorbereich.

PFLEGE

- Verschmutzungen sofort entfernen.
- Für stärkere Flecken: **STERN Outdoorstoff Reiniger** verwenden.
- Keine Reibung – Flecken vorher aufweichen und im Schatten trocknen lassen.



MATERIAL TEAK

Verwendet wird ausschließlich FSC®-zertifiziertes Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft.

EIGENSCHAFTEN

Teak ist extrem robust, wetterbeständig und formstabil. Durch natürliche Öle verfügt es über eine lange Lebensdauer. Typisch sind kleine Risse, Farbunterschiede und die Entwicklung einer silbergrauen Patina im Laufe der Zeit.

PFLEGE

- Reinigung und Auffrischung mind. 1 x jährlich mit **STERN Teak Reiniger** und **STERN Teak Protektor**.
- Arbeiten stets in Holzmaserrichtung durchführen.
- Hirnholzstellen sind empfindlicher gegenüber Feuchtigkeit – mögliche Risse sind charakteristisch.
- Fettflecken mit feinem Schleifpapier entfernen.
- Bei Stockflecken: trocken abbürsten oder abschleifen.

MATERIAL STOFF

100 % spinndüsengefärbtes Polyacryl (280–735 g/m² je nach Ausföhrung) aus europäischer Herstellung.

EIGENSCHAFTEN

Dank einer speziellen Beschichtung ist das Gewebe schmutz- und wasserabweisend, resistent gegen Schimmelbildung und unempfindlich gegenüber Flecken. Regenwasser perlt zuverlässig von der Oberfläche ab.

Ein herausragendes Qualitätsmerkmal ist die hohe Lichtechtheit von 7–8 – für langanhaltend schöne Farben, auch bei intensiver Sonneneinstrahlung. Auf die Lichtechtheit unserer Stoffe gewähren wir zudem eine Garantie von fünf Jahren.

PFLEGE

- Regelmäßig mit feuchtem Tuch abwischen.
- Bei stärkeren Flecken: **STERN Outdoorstoff Reiniger** verwenden.
- Keine Reibung, im Schatten trocknen lassen.
- Kissenbezüge (mit Reißverschluss) im Schonwaschgang bei max. 30 °C waschbar, nicht im Trockner trocknen.
- Zum Erhalt der wasser- und schmutzabweisenden Wirkung: **STERN Outdoorstoff Protektor** verwenden.

AUFBEWAHRUNG

Wir empfehlen, die Möbel bei Regen sowie in den Wintermonaten mit unserer atmungsaktiven **STERN Schutzhülle** zu schützen. Für die Kissen raten wir, diese bei Regen und während des Winters im Innenbereich aufzubewahren.

WARNHINWEIS

Bitte beachten Sie, dass die Ansteck- und Verbindungstische ausschließlich als Ablage gedacht sind und nicht als Sitzgelegenheit genutzt werden sollten.



MODULAR LOUNGE ENYA

INFORMATION ON THE MATERIAL

The modular ENYA lounge combines modern design with high-quality workmanship and offers versatile combination options for your outdoor area.

The body is made of powder-coated aluminum with elegant wooden elements. The collection consists of individual loungers with adjustable backrests, a middle element, a corner element, plug-in and connecting tables, and matching teak lounge tables.

The backrests are available with a choice of polyacrylic upholstery or an elegant rope look. The combination of individual modules allows for numerous customisable configurations. The design is rounded off by powder-coated cast aluminum legs that combine stability and elegance.

To ensure that you can enjoy your furniture for a long time, you will find detailed material information and care and storage instructions below.

MATERIAL ALUMINUM

Powder-coated aluminum

PROPERTIES

Aluminum impresses with its low weight and high stability. It is easy to care for, weatherproof, rustproof, heat-resistant and fully recyclable – ideal for outdoor use.

CARE

- Clean with a soft cloth, lukewarm water and a neutral cleaning agent (pH value ~7).
- Do not use abrasive, acidic, alkaline or solvent-based cleaning agents, steel wool or petrol.
- We recommend using **STERN Aluminum Cleaner & Protector** twice a year.
- Minor paint damage can be repaired with the **STERN Touch-up Pen**.
- To avoid stains, do not place any decorations on the furniture permanently.

MATERIAL ROPE

Synthetic fibre

PROPERTIES

Hard-wearing synthetic fibre, virtually water-repellent, lightfast and temperature-resistant down to -10 °C. Perfectly suited for outdoor use.

CARE

- Remove dirt immediately.
- For stubborn stains: use **STERN Outdoor Fabric Cleaner**.
- No rubbing – soften stains beforehand and leave to dry in the shade.



MATERIAL TEAK

Only FSC®-certified wood from sustainable forestry is used.

PROPERTIES

Teak is extremely robust, weather-resistant and dimensionally stable. Natural oils give it a long service life. Small cracks, colour differences and the development of a silver-grey patina over time are typical.

CARE

- Clean and refresh at least once a year with **STERN Teak Cleaner** and **STERN Teak Protector**.
- Always work in the direction of the wood grain.
- End grain areas are more sensitive to moisture – possible cracks are characteristic.
- Remove grease stains with fine sandpaper.
- For mildew stains: brush dry or sand down.

MATERIAL FABRIC

100 % spun-dyed polyacrylic (280–735 g/m² depending on design) manufactured in Europe.

PROPERTIES

Thanks to a special coating, the fabric is dirt and water repellent, resistant to mould and stain resistant. Rainwater rolls off the surface reliably.

An outstanding quality feature is the high light fastness of 7–8, which ensures long-lasting beautiful colours, even in intense sunlight. We also offer a five-year guarantee on the light fastness of our fabrics.

CARE

- Wipe regularly with a damp cloth.
- For stubborn stains: use **STERN Outdoor Fabric Cleaner**.
- Do not rub, allow to dry in the shade.
- Cushion covers (with zip) are washable on a gentle cycle at max. 30 °C, do not tumble dry.
- To maintain the water- and dirt-repellent effect: use **STERN Outdoor Fabric Protector**.

STORAGE

We recommend protecting the furniture with our breathable **STERN protective cover** during rainy weather and in the winter months. We recommend storing the cushions indoors during rainy weather and in the winter.

WARNING

Please note that the plug-in and connecting tables are intended for storage only and should not be used as seating.



SALON MODULAIRE ENYA

INFORMATIONS SUR LE MATÉRIAU

Le salon modulaire ENYA allie un design moderne à une finition haut de gamme et offre de multiples possibilités de combinaison pour votre espace extérieur.

La structure est en aluminium thermolaqué avec des éléments en bois nobles. La collection se compose de chaises longues individuelles avec dossier réglable, d'un élément central, d'un élément d'angle, de tables d'appoint et de tables à raccorder, ainsi que de tables basses assorties en teck.

Les dossiers sont disponibles au choix avec un revêtement en polyacrylique ou dans un élégant aspect cordé. La combinaison des différents modules permet de nombreuses variantes d'agencement individuelles. Le design est complété par des pieds en aluminium moulé thermolaqué qui allient stabilité et élégance.

Afin que vous puissiez profiter longtemps de vos meubles, vous trouverez ci-dessous des informations détaillées sur les matériaux ainsi que des conseils d'entretien et de stockage.

MATÉRIAU ALUMINIUM

Aluminium thermolaqué

PROPRIÉTÉS

L'aluminium séduit par son faible poids et sa grande stabilité. Il est facile d'entretien, résistant aux intempéries, à la rouille et à la chaleur, et entièrement recyclable, ce qui le rend idéal pour une utilisation en extérieur.

ENTRETIEN

- Nettoyer avec un chiffon doux, de l'eau tiède et un détergent neutre (pH ~7).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, acides, alcalins ou contenant des solvants, de laine d'acier ou d'essence.
- Nous recommandons d'utiliser le **nettoyant et protecteur pour aluminium STERN** deux fois par an.
- Les petits dommages sur la peinture peuvent être réparés avec le **stylo de retouche STERN**.
- Pour éviter les taches, ne placez pas de décoration de manière permanente sur les meubles.

MATÉRIAU CORDE

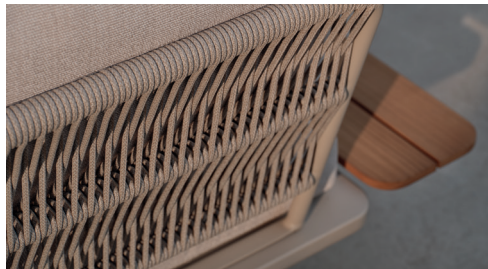
Fibre synthétique

PROPRIÉTÉS

Fibre synthétique résistante, pratiquement imperméable, résistante à la lumière et à des températures allant jusqu'à -10 °C. Parfaitement adaptée à une utilisation en extérieur.

ENTRETIEN

- Nettoyer immédiatement les salissures.
- Pour les taches plus tenaces : utiliser le **nettoyant pour tissus d'extérieur STERN**.
- Ne pas frotter – ramollir les taches au préalable et laisser sécher à l'ombre.



MATÉRIAU TECK

Nous utilisons exclusivement du bois certifié FSC® issu de la sylviculture durable.

PROPRIÉTÉS

Le teck est extrêmement robuste, résistant aux intempéries et indéformable. Grâce à ses huiles naturelles, il a une longue durée de vie. Il se caractérise par de petites fissures, des différences de couleur et le développement d'une patine gris argenté au fil du temps.

ENTRETIEN

- Nettoyer et rafraîchir au moins 1 fois par an avec le **nettoyant pour teck STERN** et le **protecteur pour teck STERN**.
- Toujours travailler dans le sens du grain du bois.
- Les zones de bois de bout sont plus sensibles à l'humidité – des fissures sont possibles.
- Éliminer les taches de graisse avec du papier abrasif fin.
- En cas de taches de moisissure : brosser à sec ou poncer.

MATÉRIAU TISSU

100 % polyacrylique teint dans la masse (280–735 g/m² selon le modèle) de fabrication européenne.

PROPRIÉTÉS

Grâce à un revêtement spécial, le tissu est anti-salissures et hydrofuge, résistant à la moisissure et insensible aux taches. L'eau de pluie perle de manière fiable à la surface.

Une caractéristique de qualité exceptionnelle est la haute résistance à la lumière de 7 à 8, qui garantit des couleurs durables, même en cas d'exposition intensive au soleil. Nous offrons également une garantie de cinq ans sur la résistance à la lumière de nos tissus.

ENTRETIEN

- Essuyer régulièrement avec un chiffon humide.
- Pour les taches plus tenaces : utiliser le **nettoyant pour tissus d'extérieur STERN**.
- Ne pas frotter, laisser sécher à l'ombre.
- Les housses de coussin (avec fermeture éclair) sont lavables à 30 °C maximum en cycle délicat, ne pas les mettre au sèche-linge.
- Pour conserver l'effet hydrofuge et anti-salissures : utiliser le **protecteur pour tissus d'extérieur STERN**.

STOCKAGE

Nous recommandons de protéger les meubles de la pluie et pendant les mois d'hiver à l'aide de notre **housse de protection STERN** respirante. Nous conseillons de stocker les coussins à l'intérieur en cas de pluie et pendant l'hiver.

ATTENTION

Veillez noter que les tables de connexion et les tables enfichables sont uniquement destinées à servir de rangement et ne doivent pas être utilisées comme sièges.

